

они увидели его, находясь на земле. Они видели своего Божественного Учителя с сияющим лицом, видели Его белым, словно снег, видели, как пророк и законодатель Моисей предстал их Учителем и Господу «в рабем зраке» и пророк Илия, охранитель этого закона, предстал собеседующим Господу (Мф. гл. 17).

Одно из песнопений церковных говорит, что Преображение Господне — это прообраз Воскресения, прообраз той Славы Божией, которая придет к Богу и человеку после Его Славного Воскресения. Преображение Господне показывает, что Царство Божие начинается на земле.

Господь сказал, что «Царство Божие внутри вас есть». Что это за состояние? К нему христианам стремится в продолжение всей своей жизни, но не всегда его достигает. А Господь подчеркнул, что «Царствие Божие внутри вас есть» (Лк. 17, 21). Об этом никогда не надо забывать. Тот, кто хочет быть наследником Царства Божия, должен становиться наследником его еще здесь, на земле, приобретая все те добродетели, чрез которые просияют наши лица и чрез которые одежды наши убелятся, как снег, неземной чистотой.

Что такое сияние лица? Вспомним образ преподобного и Богоносного отца нашего Серафима Саровского, чудотворца. Он, совершенствуя себя, духовно достиг такой чистоты духа и полноты приобщения Царству Божию на земле, что лицо его сияло, как солнце. Он каждого человека, приходящего к нему, встречал с великой радостью. Он каждому говорил: «Радость моя! Христос воскрес!» Все люди для него были радостью, его радостью. Это высочайшая добродетель — сочетание любви к ближнему с любовью к Богу. А если есть любовь к Богу, то, следовательно, тот, кто совершенствует себя духовно, становится наследником Царствия Божия на земле.

У апостола Павла есть слова, говорящие о том, что Преображение — это праздник не только Господень, но праздник всех людей, праздник всякого человека, праздник, который зовет всех к духовному совершенствованию, праздник, указывающий народу Царство Небесное.

Вот, дорогие братья и сестры, с таким на-

строением, с таким состоянием духа в стремлении к Небесному Царству мы должны праздновать этот день, и я желаю вам всем благодатной помощи в духовном совершенствовании, дабы достигнуть такого совершенства — начать Царство Божие на земле и по этому пути войти в Царство Божие на Небе. Аминь.

После этого митрополит Сергей обратился к Его Святейшеству с благодарственным словом от своего имени, от имени клира и паствы. Паства одесская, сказал Владыка митрополит, духовенство и архипастырь Одесской епархии всегда помнят Ваше Святейшество в своих молитвах, и особенно — перед чтимым Касперовским образом Божией Матери. Мы сердечно благодарим Вас за сегодняшние молитвы и желаем, чтобы Ваше патриаршее служение всегда проходило под осенением фаворского света, по молитвам Пресвятой Владычицы нашей Богородицы.

Преподав богомольцам благословение, Святейший Патриарх Пимен отбыл в патриаршую резиденцию.

20 августа Святейший Патриарх Пимен в своих покоях устроил прием, на котором присутствовали митрополит Херсонский и Одесский Сергей, архиепископ Ивано-Франковский и Коломыйский Иосиф, ректор Одесской духовной семинарии архимандрит Агафангел, наместник Успенского мужского монастыря архимандрит Борис, настоятель Крестового храма в Патриархии архимандрит Трифон, настоятель Успенского кафедрального собора протонерей Симеон Божок и другие лица.

22 августа вечером Святейший Патриарх Пимен отбыл в Москву.

В Успенском монастыре Святейшего Патриарха Пимена провожали насельники, учащие и учащиеся семинарии пением «Ис полла эти, Дэспота!» при звоне монастырских колоколов. По дороге к вокзалу Святейший Патриарх Пимен, как всегда, посетил Успенский кафедральный собор и при пении тропаря праздника Преображения Господня и «Не имамы инья помощи» приложился к Касперовской иконе Божией Матери. Митрополит Сергей произнес ектению из чинопоследования о путешествующих.

Игорь ТИХОНОВСКИЙ,
преподаватель ОДС

Визит делегации Иерусалимской Православной Церкви

По приглашению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена с 15 по 29 мая 1974 года в нашей стране находилась делегация Иерусалимской Православной Церкви во главе с Высокопреосвященным Хрисанфом, архиепископом Елевферопольским.

В состав делегации входили Высокопреосвященный архиепископ Неаполисский Артемий, Высокопреосвященный архиепископ Герасский Симон, настоятель храма Гроба Господня архимандрит Даниил, настоятель монастыря во имя первомученика архидиакона Стефана архимандрит Аркадий, ректор Духовной семинарии архимандрит Корнилий, архимандрит Ириней, иеродиаконы Тимофей, Паисий.

15 мая в аэропорту «Шереметьево» делегация была встречена представителями Русской Православной Церкви во главе с Высокопреосвященным митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием, председателем Отдела внешних церковных сношений. Во встрече участвовал также архиепископ Ташкентский и Среднеазийский Варфоломей, которому было поручено выполнение программы пребывания иерусалимской делегации в нашей стране, находившийся с делегацией до дня ее отъезда.

После размещения в гостинице делегация посетила Отдел внешних церковных сношений и была принята председателем Отдела митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием.

На приеме присутствовали заместители председателя Отдела епископ Зарайский Хризостом и протонерей Николай Гундяев и группа ответственных сотрудников Отдела. Сердечно приветствуя гостей, митрополит Ювеналий выразил уверенность в том, что их пребывание в нашей стране будет равно полезным и приятным, что этот визит послужит развитию братских отношений между Иерусалимской и Русской Православными Церквями. Теплое ответное слово сказал глава делегации архиепископ Хрисанф.

В тот же день делегация Иерусалимской Церкви была принята Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Пименом. Глава делегации архиепископ Хрисанф передал братское приветствие Блаженнейшего Патриарха Иерусалимского Венедикта I Святейшему Патриарху Пимену и сказал, что делегация счастлива прибыть в Советский Союз и передаст всем верующим Русской Церкви благословение Гроба Господня и Святой Иерусалимской Церкви — Матери всех Церквей.

Вечером гости направились в Троице-Сергиеву Лавру. В Троицком соборе наместник архимандрит Иероним горячо приветствовал своих давних знакомых и друзей (в течение семи лет архимандрит Иероним находился на церковном послушании в Святой Земле) и выразил радость от встречи с ними в древней обители Преподобного Сергия. После молебного пения у раки Преподобного гости посетили Московские духовные академию и семинарию. Там их принял ректор архиепископ Дмитровский Владимир. На следующий день, 16 мая, члены делегации знакомились с жизнью Троице-Сергиевой Лавры, осматривали

соборы и храмы, поклонились лаврским святыням и затем отбыли в Москву.

17 мая гости посетили храм в честь Воскресения Христова, что в Сокольниках в Москве, и молились перед чтимой Иверской иконой Божией Матери.

В тот же день гости побывали на Выставке достижений народного хозяйства, а затем осматривали древние соборы и другие памятники Кремля.

18 мая, в субботу, гости совершили всенощное бдение в Преображенском (Скорбященском) храме на Большой Ордынке. Их сердечно приветствовал архиепископ Киприан.

На следующий день, в Неделю 6-ю по Пасхе, о слепом, 19 мая, иерархи и клирики Иерусалимской Церкви сослужили Святейшему Патриарху Пимену за Божественной литургией в Богоявленском патриаршем соборе. Его Святейшество приветствовал делегацию словом (слово опубликовано в «ЖМП», 1974, № 9, с. 7—9.— *Ред.*). Ответное слово произнес архиепископ Хрисанф.

20 мая гости прибыли в Ленинград. Был нанесен визит Высокопреосвященному митрополиту Ленинградскому и Новгородскому Никодиму, председателю Комиссии Священного Синода по вопросам христианского единства и межцерковных сношений. Митрополит Никодим оказал гостям поистине авраамово гостеприимство и любовь. Гости осмотрели Ленинградские духовные академию и семинарию, библиотеку и академический храм во имя апостола Иоанна Богослова. В тот же день делегация побывала на Пискаревском мемориальном кладбище и в Петропавловской крепости, посетила некоторые соборы и храмы Ленинграда.



Митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим осеняет верующий народ иконой, подаренной иерусалимской делегацией



Митрополит Тульский и Белевский Ювеналий и делегация Иерусалимской Православной Церкви в храме в честь Двенадцати апостолов в г. Туле

21 мая, в день памяти апостола и евангелиста Иоанна Богослова, гости вместе с митрополитом Никодимом совершили Божественную литургию в храме Духовной академии. Вечером члены иерусалимской делегации совершили всенощное бдение и на следующий день, по случаю Отдания праздника Пасхи и празднования Перенесения мощей Святителя и чудотворца Николая из Мир Ликийских в Бар,— Божественную литургию в Николо-Богоявленском кафедральном соборе.

23 мая, в праздник Вознесения Господня, гости прибыли в Тулу. Иерархи и клирики Братской Церкви приняли участие в совершении Божественной литургии во Всехсвятском кафедральном соборе вместе с митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием. В тот же день гости посетили храм в честь Двенадцати апостолов. Митрополит Ювеналий с большой любовью и радушием принимал дорогих гостей из Святой Земли и оказал им сердечное братское внимание.

В субботу 25 мая делегация Иерусалимской Церкви прибыла в древний Киев. На вокзале делегацию встречал митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Экзарх Украины, с сотрудниками Экзаршего управления. Гости посетили Флоровский (Вознесенский) и Покровский женские монастыри, а вечером совершили всенощное бдение в Свято-Владимирском кафедральном соборе.

26 мая, в Неделю 7-ю по Пасхе, святых от-

цов Первого Вселенского Собора, гости и митрополит Филарет совершили Божественную литургию во Владимирском соборе. Митрополит Филарет сердечно приветствовал представителей Иерусалимской Церкви и в своей речи особо отметил, что чада Русской Церкви как прежде, так и теперь с великим благоговением относятся к Святой Земле, освященной стопами Спасителя, и высоко ценят братское отношение, издревле существующее между Иерусалимской и Русской Церквями. Мы также высоко ценим, продолжал митрополит Филарет, возможность совершения с иерархами и клириками Братской Иерусалимской Церкви совместной молитвы о мире во всем мире и единении Церквей. Мы благодарны Иерусалимской Церкви: мы помним, как в октябре 1620 года Блаженнейший Патриарх Иерусалимский Феофан во время своего посещения Киева возглавил хиротонию приснопамятного Иова Борецкого в Митрополита Киевского.

В ответном слове глава делегации архиепископ Елеферопольский Хрисанф сказал, что делегация Иерусалимской Церкви прибыла в Киев — русский Иерусалим, к Днепру — русскому Иордану и принесла целование Святого Града Иерусалима. Бог мира да дарует мир всему миру, чтобы просветились сердца всех народов мира.

27 мая гости посетили могилу Т. Г. Шевченко в г. Каневе и осмотрели музей поэта.

28 мая иерусалимская делегация вновь была в Москве. Гостей принял Святейший Патриарх Пимен в его резиденции в Москве. Его Святейшество наградил членов делегации Иерусалимской Церкви орденами святого князя Владимира. В тот же день Святейший Патриарх Пимен устроил прощальный прием в честь делегации Иерусалимской Церкви.

На приеме Его Святейшество произнес речь:

От всего сердца приветствую вас, представителей Братской Церкви — Матери всех Церквей, сказал Патриарх Пимен. Мы были рады видеть вас, и нам грустно расставаться. Вы были у нас две недели, но мы надеемся, что вы имели возможность познакомиться с трудолюбивым и мирным народом нашей страны.

Господь наш Иисус Христос в Иерусалиме искупил от клятвы закона каждого христианина, устремляющегося к Иерусалиму, к Его Страданиям и Воскресению. В этом непреходящее значение Иерусалима. Знаменательно, что первым епископом Иерусалимским был «брат Господень» — апостол Иаков. Святая Православная Церковь, весь христианский мир с благоговением относятся к Иерусалиму и его святыням, ибо велик подвиг Иерусалимской Церкви, совершаемый в течение почти двух тысяч лет.

Братские отношения между Русской и Иерусалимской Церквями, сказал также Святейший Патриарх, существуют много столетий. Первое о них свидетельство относится к XII столетию, когда в Иерусалиме была возжжена русская лампада. С того времени не нарушались наши связи с Иерусалимской Церковью. Иерусалимская Церковь, несмотря на трудности, всегда сердечно, с любовью встречала русских паломников во Святую Землю. Со своей стороны Русская Церковь, ее народ приносили щедрые пожертвования Иерусалимской Патриархии для осуществления ее великой миссии. В 1847 году в Иерусалиме учреждена была Русская Духовная Миссия, пребывающая там поныне.

За последние десятилетия братские отношения наших Церквей во многом укрепились: Святую Землю дважды посещал Святейший Патриарх Алексий, посещали её епископы и миряне Русской Церкви, и мы также были с любовью приняты Иерусалимской Церковью. Представителей Святой Земли, посещающих Русскую землю, мы окружаем любовью. Когда в 1968 году нас посетил Блаженнейший Патриарх Венедикт, это событие было воспринято Русской Церковью с большой радостью.

В 1972 году, продолжал далее Его Святейшество, я с сопровождавшими меня иерархами и клириками был гостем Иерусалимской Церкви. Совершая паломничество во Святую Землю, мы встретили братское гостеприимство. Мы считаем, что Блаженнейший Патриарх Венедикт является великим деятелем Иерусалимской Апостольской Церкви. Патриарх Венедикт I снискал любовь среди чад нашей Церкви. Мы с любовью вспоминаем его визит и всегда рады видеть гостем Русской Церкви. Ваш приезд к нам, встречи с вами — это добрый знак единения Святого Православия.

Мы рады, что Русская и Иерусалимская Церкви стремятся к миру на Ближнем Востоке и во всех тех странах, где мира нет. Об этом мы вместе молимся. Будучи в нашем патриаршем соборе в Москве, Блаженнейший Патриарх Венедикт сказал: «Мы молимся, да царствует мир во всем мире».

Мы будем молиться, сказал в заключение Патриарх Пимен, о Блаженнейшем Патриархе Венедикте I и всей Иерусалимской Церкви, которую Господь да укрепляет во веки веков, и просим ваших святых молитв о Русской Церкви и чадах ее.

В ответной речи глава иерусалимской делегации архиепископ Хрисанф сказал, что делегация представляет Блаженнейшего Патриарха Венедикта I, Священный Синод и клир Иерусалимской Церкви и прибыла по приглашению Святейшего Патриарха Пимена и по благословению Блаженнейшего Патриарха Венедикта, чтобы нанести ответный визит Патриарху Пимену.

Нам оказана большая честь и гостеприимство, сказал архиепископ Хрисанф. Все слышанное и виденное превзошло всякие ожидания, и мы испытываем великую духовную радость. Мы прибыли сюда как в родную землю, здесь мы встретили наших друзей: митрополита Никодима, митрополита Ювеналия, митрополита Филарета. Отношение Иерусалимской Патриархии к Русской Духовной Миссии, сказал также Владыка Хрисанф, было всегда отношением матери к дочери. Всегдашнее присутствие членов Миссии за богослужением у Гроба Господня — это знак укрепления отношений наших Церквей.

Наша делегация была окружена великой заботой и любовью Русской Церкви. Мы совершали богослужения в храмах, поклонялись находящимся в них святыням. Мы побывали в музеях и театрах. Мы посетили Москву, Загорск, Ленинград, Тулу, Киев, и везде нам оказывали внимание. Но вершиной любви явилось внимание Святейшего Патриарха Пимена, принявшего нас, как любящий отец детей.

Мы отбываем с чувством большой радости. Мы желаем мира во всем мире, особенно на Ближнем Востоке. Мы благодарим представителей Советской власти за гостеприимство. Мы будем свято хранить воспоминания о Святой Руси. Обо всем, что мы видели и слышали, мы расскажем в нашей стране. Желая, заключил свою речь архиепископ Хрисанф, чтобы подобные визиты повторялись, чтобы укреплялись связи между Церквями, странами, народами и воцарился мир во всем мире.

29 мая в аэропорту «Шереметьево» делегацию провожали митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений, и другие представители Русской Православной Церкви. Напутствуемые добрыми пожеланиями, гости через Софию отбыли в Святой Град Иерусалим.

Настоящий визит делегации Иерусалимской Патриархата, мы верим, послужит укреплению братского единства двух Церквей-Сестер, дружбы и сотрудничества между ними на благо Православия, на благо мира между народами.

**ВАРФОЛОМЕЙ, архиепископ
Ташкентский и Среднеазиатский**